

應用文件舉要

松江蔣昂編著
范祥善吳研因校訂
胡君復莊俞

應用文件舉要

商務印書館發行

中華民國十一年六月初版
 中華民國二十四年九月國難後第一版

(80706)

應用文件舉要一冊

每冊定價大洋貳角伍分

外埠酌加運費匯費

編著者

蔣

昂

校訂者

吳范胡莊

研祥君

因善復俞

發行兼印刷者

商務印書館

上海河南南路

館

發行所

商務印書館

上海及各埠

館

 版權所必
 翻印必究

蔣 昂編著

應用文件舉要

商務印書館發行

例言

一、是書所編信函，詞句清順短淺易解，最合兒童練習書信之用。
一、是書所輯各種票據禮柬等，尤為社會應用所必需，特詳細臚列，以備參考。

一、是書共分上下兩編：上編分二目，下編分三目。每目中又分若干門，上編第一目書信類：一便條，二明信片，三電報，第二目函牘類：一問候，二報告，三借貸，四請託，五介紹，六勸告，七約賀，八慰問，九饋遺，十答謝；下編第一目票據類，第二目交際類，第三目附各種雜件，均視應用之繁簡而配合之。
一、書信函牘各種文體，均用白話，並加新式標點。每門之末，又附以說明，以便兒童檢查；惟票據禮柬等，仍循舊貫而為現

時所通行者也。

附新式標點用法說明

(一) ． 係句號 表句。

(二) ， 係讀號 表讀或頓。

(三) ； 係分號 表對上文成句，對下文為讀。

(四) ： 係總號 表總起下文，或總束上文。

(五) ？ 係疑問號 表疑問或反詰。

(六) ！ 係感發號 表驚喜、慨歎、或命令、招呼、願望等。

(七) 『 』 係引號 括成語。

(八) | 係私名號 加於人名之左旁。

其他各符號，因本書未用，從畧。

應用文件舉要

上編目錄

第一目 書信類

(一) 便條

約友

覆友

取物

借物^(一)
_(二)

問事

(二) 明信片

應用文件舉要 目次

稟父母 報告到校

上師 請假

約友 踏青

約友 參觀游藝會

覆片

(三) 電報

短電 母病請回

短電 電請教員來校

快郵代電

第二目 函牘類

(一) 問候

稟父母

問安好

與弟

問學業

與兄

問歸期

(二) 報告

稟父母

報知升級

致表兄

報告開展覽會情形

上師

報告緩日來校

(三) 借貸

上師

借參攷書

致友 借用物品

(四) 請託

上叔父 託帶衣服

致同學 託代請假

致表姊 託代結圍巾

(五) 介紹

致弟 介紹新友

致同學 介紹

致友 回絕介紹

(六) 勸告

致弟 勸安心在店

致表兄 勸捐賑

致友 勸入講演會

(七) 約賀

上姑母 約伴往購物

致友 賀畢業

致姊 賀得獎

(八) 慰問

致友 慰問友父疾病

上姨母 慰告表弟病狀

致表姊 慰問留級

(九) 饋遺

稟父母 奉桃

致表弟 贈書

致表姊 贈絨繩

(十) 答謝

致友 謝賀

致表兄 謝招待並賜書

致表妹 謝贈

應用文件舉要

上編

第一目 書信類

(一) 便條

(1) 約友

這幾天來，有一些兒不舒服，不能出門，昏悶得很！您如果沒事，請到我家裏來談談，那是很盼望的。此上

新民吾兄鑒。

弟張瑞甫啟

九月十日

送城內鹹瓜街十三號門牌

李

先生

(2) 覆友

來條曉得了；今天剛有一些小事，不能就來；明天下午到府和
您暢談，好麼？復上

瑞甫學兄鑒

弟李新民上 即刻

回呈

貴上先生

(3) 取物

來摺望付牙粉一色，牙刷一把，手中一條；這三樣東西的價錢，
統暫記在摺上，一併交來人帶回為要。此致

振華國貨公司台照

中理堂黃條

三月二日

(4) 借物(其二)

您前天買的白話文範本，諒已看過了；我想借看幾天，您如果允許，即請交下。一禮拜內定然奉還不誤。此上

振坤先生鑒

弟周培行上 五月六日

送 四馬路 崇文書局

沈 先生

(5) 借物(其三)

送太平坊三號

張先生

弟 梁福乾 上

我的三角板忘掉在校裏，現要急用，想向尊處暫借，諒必允許我的專候回件，此請
公之江蘇上海
平甫先生鑒

覆 片

青上先生 夏呈

張 繹 如

來片晚得了。三角板一付，即交專使帶上，不知能否合用。此上
公之先生鑒
平甫江蘇金山

(6) 問事

前天面懇之事，不知說妥了沒有？請寫信告我，免得掛念。屢次費神，很對不住，請您原諒。此上

公勛同學兄鑒

弟胡新之上

十月一號

送本城東門大街一百零九號

姜先生

說明用法

(一) 便條是不正式的信，所以字句要簡單。否則應當用正式信了。

(二) 便條末送某處某先生幾個字，是指示送便條的工役的。

(三) 用自己名片的便條，也是一種格式。事實上也常有。
(四) 除姓名和自己具名的格式以外，其餘都平寫好了，不必做那空格擡頭的形式。

(二) 明信片

母父親大人：

十六日趁早車到校，一路平安，請勿掛念。昨天行開學禮，校長親自演說，多是最勉勤求學業的話。同學有一百十幾個，今天已照常上課。旁的事情，後來再行稟告。天氣慢慢地涼快了，請大人保重。

兒三和鞠躬

應用文件舉要

松江城內大神廟
十一號

謝品元先生收

上海清心

學校謝寄

八月一號

五